Bovine and Porcine Hides and Skins for Manufacturing Purposes for Export to Mexico

The following certification statements are required on a VS Form 16-4 for bovine and porcine hides and skins for further processing (manufacturing purposes) exported to Mexico. A notarized affidavit from the manufacturer is required to support the statements on the VS Form 16-4 issued by APHIS.

This office has on file a notarized affidavit from [company name] verifying the accuracy of the following statements:
Esta oficina cuenta en su expediente con una declaración notariada de [nombre de la compañía] que verifica la exactitud de las siguientes declaraciones:

1. The product originated in the United States. / *El producto es originario de los Estados Unidos.*

2. The skins derived from animals that were not slaughtered to eradicate animal disease epidemics. / *Las pieles proceden de animales que no han sido sacrificados para erradicar epidemias.*

3. Prior to export, the hides/skins were brined in a marine salt solution containing two percent (2%) sodium carbonate or equivalent for at least 24 hours, followed by dry salting; OR, the skins were dry salted for seven (7) days. / *Previo a su exportación, las pieles se sometieron a un proceso de curado en una solución de sal marina con un dos por ciento (2%) de carbonato de sodio, o un procedimiento equivalente por al menos 24 horas, seguido de un salado seco; O BIEN, Las pieles fueron sometidas a un proceso de salado por siete (7) días.*

[Please note: Under the first option, residual salt should be evident after brining or separately dry salting is required.]

4. After treatment, the skins were handled of such manner to avoid contamination with other products of animal origin. / *Las pieles se manejaron de forma tal para evitar la contaminación con otros productos de origen animal, después del tratamiento.*